

L
6

Isini

(62)

A. T. / L. 56

H 1035298

La Reyna de España nuestra Señora.

A. T. / L. 1
36

Muchos días ha que desseo alguna buena ocasion ^{de} publicar al mundo las obligaciones que cada
esta minima compañia de Jesus tiene de servir a V. M. y a su Real casa, y yo mas que nadie por
las muchas y senalladas mercedes que de mano suya y de su Mag. el Rey N. S.^o que Dios guarde
recibi el año pasado en Castilla. Parte de agradecimientos es conocer lo que el hombre debe y
publicarlo: pues esto es lo que yo pretendo hacer con inuio a V. Mag. La Relacion de la jornada
de treinta y tres Padres de la compañia que han venido este año de Europa a India, porque
aun que el servicio es pequeño la utilidad con que se se offresco es grande, y por ser hun con-
tinuo y memorable milagre del grande Apóstol del Oriente S. Francisco Xavier del qual V. M.
es tan deuota, creo cierto que la estimará en mucho. Es tan peligrosa esta navegacion, son
tan alterados estos mares tan uarios y tan contrarios los uientos, los baixos tan ciegos, y tan mu-
dables y tanos, y tan crueldes los Guardianes que la infestan, que para que las naues lleguen al
deseado puerto es necesario que algun Santo del Cielo lleue el gouernillo, y sea tra y amparó
de las. y verdaderam.^{te} que gran dicha de todos venir deuado de la proteccion deste gran Santo,
porque por los uarios y graues impedim.^{tos} que puso el Demonio para estoruaros el camino era
imposible que dexásemos de tar al traues y de hundirnos, pues quien al día repara en el qual
embarcamos en la uarra de Lisboa que fueron diez de Abril, y al día que llegamos a Goa que
fueron ocho de Diciembre no podrá tan poco reparar alo que tan publicam.^{te} se ha dicho que la
jornada estubo por ueraca del nuestro bien auenturado Santo, oraguardo y acabando en dos días
tan particulares sujos lo uno por ser aquel mismo en el qual en el mismo rio tambien el se
embarco p.^{ra} India Oriental y el otro p.^{ra} caer en la octaua de su gloriosa fiesta. No se dio
pero con esto satisfecho quise darnos otras prendas de su futura proteccion antes del partida.
Porque auiendo reparado los Ministros en Portugal ala orden de su Mag. que Dios guarde
en la qual concedian que fuesen este año p.^{ra} la India Oriental quarenta de la compañia
de Jesus, y estando ya desconfiados los Padres de inuio la mision entera por no poder al-
canzar la execucion de la orden, mas que por desocho, y los senellados a esta jornada mas
congozados y tristes por auer de aguardar otro año a cumplir sus encomendados deuejos. Prouo
antes que partissen las naos sin cuidar lo ninguno de encendio de manera en todos parti-
cularm.^{te} en los ministros la dauacion de S. Fr. Xavier con la ocasion de su milagre echo
en Napoles que no solo dieron papel blanco a los P.^{res} porq. embarcassen los que quisieron,
y assi firmos los 33 todos a esta dicha suerte senellados. Por agradecer como enuan-



Los Padres muertos enfermo ninguno de ellos que luego no iniciase mis rrimos y recados llegando
 nun avisar hun Padre doliente dos otros veces, mientras subia en la capilla a oír misa,
 decir tambien su amor en la confianza que mostro tener de nosotros, mandando que cada co-
 cante a los enfermos se reparase por nuestras manos. y a sti nos entrego al mismo río de S. a
 las Naues de la botica Real, quitandolas de otros Peligrosos que con provision de su Mag.
 las tomian, y por fin en la ternura que xian darme mi de preposito quando por acudir a los do-
 nas dexaramos passar hun dia sin verlo; afirmando siempre no tener mayor descanso,
 o consuelo que hablar con los P.

Pues que dire del S. Capitan Mayor, en verdad fuera nunca acabar si quisiese representar a S. M.
 su pecho Cristianissimo, Sano y Zeloso con que supo no solo ganar las voluntades generalm. de los
 Padres Religiosos con todos los demas de las naues pero tambien los corazones en particular de
 mis otros tan liberal y magnifico Señor que por aver enfermado casi la mayor parte de la
 nae por falta del necessario sustentamento en tan larga iornada, tomando esta ocasion por
 materia de su piedad y liberalidad, tuvo tanta vigilancia en remediar las necesid. de los
 enfermos y socorres las miserias ajenas, sustentandoles del suyo seruiendoles por sus
 orindos, y viendo cada dia por su rol quien, y como se reparaba la comida que con raxon
 se llamaron provedor, proveedor, yampar de los pobres, el principal cuidado pero que
 comio en este particular fue con nos otros, regalandonos todos los dias de su meza aubin-
 lo en persona el mismo anuestro enfermo y sustentandonos por mas de quatro mezas total-
 m. del suyo, por anernos faltado la misma agua, y todo esto con hun affecto tan tierno y
 piadoso, que nos cubo cadenas de amor y de perpetua obligacion tan piadoso, que fue siempre
 el primero en las ocasiones publicas tocantes a la Religion y bien espiritual de las almas,
 tan zeloso que sabiendo como los de la capitana de lam. en toda la iornada no se haurian
 confessado hizo grandissima diligencia por alcanarlos, y castigarlos, como merecian.
 Tan puesto con el corazón en S. Fr. Xavier que con su confianza al Santo fue siempre
 alentando, vnos ya desconfiados por lo que desian los Pilotos de llegar este año a la
 India afirmando en los mayores, y mas graves peligros, que la iornada estava por
 cuenta de S. Fr. y por esto no auian de inuernar las naues en otra parte que en Jon.
 En fin llego acal su grande y segura confianza que haciendo hun dia otros Religiosos
 una procession dixto publicam. que bien sabia ser poderosissimos todos los Santos del
 Cielo, y alcanzar de Dios viento, pero que en tal ocasion ninguno la auia de dar
 sino S. Fr. Xavier, tan fco estubo siempre en su confianza este buen Señor
 verdadero heredero de las virtudes de sus Padres, y Abuelos. Todavía deuo yr en

en particular a V. Mag. y al Rey N. S. que Dios guarde, por sabiendo estos Señores quanto sin
merced fué honrado en la Corte cuidaron hacer cosa de su gusto favoreciendo tanto a mi
y mis compañeros, sin merced ni piedad y dementido, bien nos dio a entender el nuestro
Santo protector este primer día que la jornada estaba por cuenta suya, por de mas del
S. Virey, y Capitan Mayor llamamos diez y seis Religiosos, seis Agustinos, otros tantos
Dominicos, dos Franciscanos y los de la Religión del O. Amilo por enfermos de la nao,
con quien vivimos siempre, muy conformes y unidos, hallamos aun dose diálogos de muy gran
des partes, y tan devotos del Santo que afirmaron despues ninguna ya mas en sus vidas
hacer tan amenudo confesado y consuegado, quanto en estos ocho meses de camino de Santo
por agradecer al Santo. Pero no me parece que en este particular quedaron atrás los Ofici-
ales, Soldados Marineros, y pasajeros de la nao, que honros de gran confianza, y seruan
nel bien aventurado Santo, no supieron hablar de otra cosa por el camino, ni en otro se
fijaron, y establecieron sus esperanzas, ni se oyeron en los dos dias mas apreciados y rebu-
dos otras palabras desobras. S. Fr. Xavier esta de llevar este anno a Goa, nel día au-
dió con ustos, y la su fiesta celebraron fuera de su día con gran pompa y solemnidad y
deuotion muchas veces, y el Santo declaró protector de la jornada. Pello que cahadia
publicam. los meses al fin de la licencia, y las noches enmendadas las almas desian
de rodillas en voz alta todos. Alabado sea el Santissimo Sacramento, la Virgen N. S.ª
concebida sin pecado original y el gloriosissimo Apóstol de la India S. Francisco Xavier
nuestro protector. Dieronle tambien una gran limosna y una congregacion suya en la qual
queron despues auercentando mucho cahadia los pescadores, porque por dos meses todo el pecu-
que tomaron lo vendieron p. el Santo, tanto que diez una persona por gracia huan día, pelaron
diz todo el pecu que fuesen sobre año de los años S. Fr. Xavier gloriosissimo Santo, donde no hego,
donde no penetra nuestra tierra deuotion, los enfermos no tomian otro consuelo, que llamalo
muy amenudo. Los naturales entre en fado camino con su nombre se alegrauan, y los mu-
drados estaban tan entremedados en su deuotion y acostumbrados a nombrado muchas veces,
que cayendo uno dellos de ocho p. nueve años lo mas, en la mar un día de la noxena del S. Fr.
a 15 de octubre, y quedando todos no poderle ayudar por si muy despedida la nao, el
pluidado de su padre y parientes luego llamo en su socorro el Santo, qual fue seruido
darle un mudo y buca q. se sepas en un barril que luego de la baranda clamos. Vi-
entorse despues llevar arriba el gobero vino chorando no sabia desir otra cosa que
S. Fr. mio S. Fr. mio y en llegando quido abrazarnos, y corriendo adhi mojado con
estaba ala capilla se arrojó a su imagen desiendo con muchas lagrimas suyas y de
ellos, que allí estauamos. San Fr. mio nos acuerda des de mi gobero minimo
años deus lacuda, deus la reconosco. Detan grande y con tierra deuotion

al Santo de todos, nascio en ellos tal affecto ans otros, que por muy dichosos se tenian quando podian alcanzar de servirnos en alguna cosa o proveer en donos de agua de lluvia, y aun por los meses tuvimos falta della, sinuandolos que fuesen quantas veces lo tomaban, o si por ventura alguno de nos otros se enfermava luego acurriendo con dulces, y todo esto con tan tierno amor, que no podiamos dexar de tomarne alguna parte sin desconsolarlos grandem^{te}, como entre las otras acontecio aquel dia que yo heue al mirante el P. Bate por cindela donde avia estado quatro meses enfermo y unido por curarlo en la Capitania, desembarcando del baxel me ofrecio un Marinero p. el P. enfermo y no seniendo da me la requesta que deseaba, luego nos heuo al nuestro camarote escondidam. Supplicando mis companeros que por amor de Dios, y des. Fr. Xavier los tomassen.

En la venida del nuevo enfermo nuestros companeros tomaron nueva ocasion algunos de mostrar con obras su amor, y assi el maestro de la nao por nome Sebastian Fiz quien no puedo explicar quanto deuemos por avernos en toda la jornada como P. amoruoso. Socorrido de todo hasta lazoa suya quedando el buen viejo con la que honiendos se tomavan sus mocos, y desentranandose assi por darnos algun alivio y remedio, sabiendo que el dicho P.onia monester de galinas, y que nos no las teniamos quiso en todo caso de las suyas quando por la nave tuvieran quatro y cinco lucados cadauna dellas, quezandose demas con grandiss. sentim. quando yo por consolar y agradecer avos no tomava las suyas conienidose por mas dichoso y mas favorecido quien mas nos podia dar.

Pues siendo toda la gente de la Capitania tan deuota des. Fr. Xavier bien de nuestra Magestad sacar la de mostracion de amor y alegria conque nos recibieron el dia de nuestra embarcacion, y aun que fuimos esperando desques en la barra seis dias por falta de viento con todo esto nos aprovechamos muy bien del tiempo porq. hablando con el Sr. Virrey alcance de su Iria que toda la media goza arriba se envia por Capitan, y assi luego concertamos dos Altaris uno de nuestra Señora, con un rico retablo del mismo Sr. Virrey, y el otro de S. Fr. Xavier con una muy deuota y milagrosa imagen suya, digo milagrosa porque veniendo yo de la corte muy desconsolado por no heuer ningun retrato del Santo, supposito que de los dos que avia trabajado de Isabla el pequeño en lamina fue honrrado con dexarlo a nuestra Mag. y el grande en lienzo al Sr. Conde Duque de uentim. quanto mas desis se puede del mismo santo, y no tenia mas tiempo de haer otro hauyendo llegado en ^{la} no mas que ocho dias antes de la embarcacion en los quales me parecia moralm. ^{de} imposible el poderse haer zella experiencia que yaonia de Napoles de Genova, y de Madrid donde por quatro meses que alla estubo no pude con tantos trabajos mio sacarme uno como lo deseava, estando pues con esta cernura que al nuestro noviciado p. despachar algunas cartas adonde un gran seruo de Dios por consolarme dio traza que la noche del miercoles santo alla

misero de pintarse. Fue yo pintar mas por agraduer al P. que por q' euibame p'bieme salir ami-
gusto, y amiable dicho la manera y forma conq' se hauia de hacer luego que se le agosieros
y estuuiamos toda la noche trabajando entrambos yo en servir el otro en pintar, quando desque
la mañana me llamaron quede por la alegría quasi pasmado y asomito por ver que no auia salido
despues del milagro de Napoles retrato que fuese tan semejante al santo, como y quer-
dabam^{os}. assi lo parece por la magestad, blandura, y diuision de su cara, y por tal
fue siempre en la naue y aqui en Goa muy particularm^{te} admirada de los que pueden
alcanzar de uerla, y adorarla. Esta fue la milagrosa imagen del santo unico consuelo
de todos en tan larga y trabajosa iornada, y unio o leuuro que yo lleuare hasta la muer-
te, en esta capella disimos missa todos los dias, sin dexarla mas que tres ueses por una
tormenta que tuuimos acries de Agosto pasado el cabo del buena esperanca. Por comodidi-
dad pero de toda la nao que negociaba siempre deoir arriba se conuertio otro alcar sobre
el camarote del S. Capitan mejor fuera de la popa, lugar muy acomodado al intento
donde siempre desimos dos missas lo menos, no quedando quasi ninguno sin oyr la ca-
lidad con gran gloria de otros y provecho de sus almas.

Conseruado el lugar de las missas primero y total cuidado de todos ordenamos el nuestro
Camarote, señalando los lugares acada uno desobryendo las horas del dia conforme
las ocupaciones, y repartiendole los ofiis a la medida de las fuerzas no de los deseos
porque todos por si querian hacer todo con tanto fervor q' abian desagastados^{se}
huan menester en esto de freno, no de espuelas. Demas quimto de conuerto que se hiciese
la doctrina Christiana, se uisitassen los enfermos, y se resassen las licencias de N. S.^{ra}
cada dia en la plaza de la naue, pero como buenos hermanos una semana por uno
en uuelta, como puntualm^{te} en toda la iornada se executo, y por ultimo todo el tiempo
del dia que sobraua cada uno por su parte teniense mano para que se quitassen los
quejos y juramientos, y que no huuieste rinas, odios, y murmuraciones, se apatiguassen
las brigas, componiessen las diferencias y dessegassen las patrones, loque con el
fauor de Dios y amparo de nuestro santo protector se cumplio desuete que nos saliam^{os}
por el camino sino tambien ahora en Goa, no ay quien no affirme auer sido los P.
la salud, y remedio de todos los que uinieron en la naue. Se conuertaron despues
luego los lugares de descansar la noche, y assi se como el P. ministro con otro her-
mano portugues un camarote vier de proa, quedando los ocho bien acomodados en
la popa, pero muy desabafados q' loque toca a los largos confines de la charidad.
Hum enim angustantur, hasta carnis dilatantur spacia charitatis.

Tal fue la ocupacion del primero dia de nuestra embarcacion. Los otros se pasa-
ron con continuas uisitas de los P. y de muchos Padres. quando fue nuestro S. ser-
uido por los merecim^{os} de su santo daros buen uicento, con el qual con imp'nta
alegria se hizo a la uela a los 13 de Abril de 635 primer viernes de resur-

4
resurrección. Sabieron también en el mismo día con nos otros un galate por acompañar
el Sr. Virrey a India, y otras diez caracales p. varias conquistas como Brasil, Taboer de
las Solas y Angola, que se juntaron por venir a la sombra de las naves, cada que encontramos
semitas Primitivos. Luego que la nave Capitania se puso a la vela comencamos también
nos otros atender las velas de nuestros feruorosos deseos, y amor al favor del
nuncio del Spiritu Santo que nos lleuaba, por qui unido en la Capilla nos entregamos
de rodillas en las manos del nuestro beato P. J. Fr. Xavier con la formula particu-
lar suya de renovar los votos que la Sesa V. Mag. en la Orelacion del milagre del
mismo santo, que yo le di el año pasado en Madrid, y tomando por guia y maestro,
y protector le supplicamos a tomar a uenca suya la nuestra jornada, y luego cada
uno de recio por el camarote por estar aparejado a la turbacion y movimiento de
cabeza y vomago, que suele canar al principio la navegacion. A continuacion atri-
buis tres dias hasta passar el mal de las equas llamado tal pella continua y terrible
inquietud de sus aguas, en el qual tiempo se padecio alguna cosa por auer mos truco
con grandissima pena quanto corriamos en la barriga de comida y humores, llegando
yo a cruzar por falta de otra cosa la misma sangre del pecho. pluguiere a Dios que
huniere sonado por pronta deloque desea correr anos por las calles de Japon.

Con Mares pero mas serenagos y tranquilos se quietaron los humores y alabandolos
mas fuertes y ualientes que antes dio principio cada uno a su ofi. con grandissimo
feruor y alegria. el mismo dia en que uio la Isla de Madern con otras dos de pobla-
das a 10 de abril en altura de 33 grados de la banda de Norte, fuimos por
las quatro de la tarde en procecion a la Xareta optaca de la nao que llaman
con una cruz muy grande con las sinos negras de pectas en ella pella deuocion de
las cuentas suyas como ue remos, aqui uincada la genec por dos muchachos con
sus campanillas priedio un P. con grandissimo sentimientos y lagrimas de los
oyentes, declaro lo que auiamos de la ser cada dia, pudiese la comunion gene-
ral pectio a 22 del mismo al fin despues de un ueradero y affectuoso acto
de contriccion horando toda la nao la bendicuo con la misma cruz, alabando
cada uno Dios por tan buen principio de navegacion, en este mismo lugar fue
mos cada dia por semanas como arriba se hizo prosiguiendo la doctrina
Cristiana, hasta al fin de la jornada con grand consolacion y prouecho
spiritual de todos; quando el sol se retiraron en la misma plaza las litonias
de nuestra Inra con la oracion de S. J. Fr. Xavier concluyendo con las palabras
referidas arriba, Alabado sea, etc. Jesta manera se dizieron siempre
del mismo P. al qual cabia su semana de doctrina, ana diendome perso

Los demas Religiosos los sabados la tarde oca cansada en la capilla donde subia
el Sr. Viey. No se acabo la obra desde primer dia que auia de ser espejo y debun-
do de los demas del camino, con las missas en la mañana, doctrina del dia y le-
daima de la tarde, porque una hora despues de anochecer fui yo con mi compa-
nilla a la misma place a encomendar las almas del purgatorio, y de los que estauan
en peccado mortal, en su nombre ya del nuestro D. J. S. Fr. Xavier con la India
contando el fuego, un exemplo muy terrible de un peccador, lo que algunas no-
ches erugue con otros tambien formidables de las mismas almas confesso a D.
Maj. que parecio inuencion diuina y particular inuencion del Santo no siendo
creuel el bien grande que ne saes que por, a la dicha hora no se oya ninguno
por la nave auisando con grandissima sentim. todo a la gloria que ordinariam.
no passaua media hora, pero con esta contricion, y de los de cada uno que ninguna en
suabando salieron confesiones generales de muchos que con amargura llorando
sus peccados luego al punto uinian a confessarse en la capilla donde por no dar
tiempo al Demonio de turbar con buenos deseos me recogia, y particular, fue no-
table lo que acontecio una noche a 7 de Mayo aun grande jugador que con de los
falsos ganaua lo que queria, tal m. se enterrecio su alma que luego se han do los
en la mar y confessandose restituyo el mal ganado, con esta nueva y muy go-
uechosa inuencion del nuestro bien auenturado Santo, se conuino el primero
dia, y asi se prosigui toda la jornada conuiniendo Dios de suerte que muy go-
cos quedaron sin confessarse generalm. demas de las particulares que se
visieron de muchos, algunos años, quien pudiera cuidar tanto bien en la mar.
Mirablem. nos consolo la uista de la Jila de la palma a 19 del mismo con
altura de 29 grados reduyendolos a la memoria la dicha suerte de los 39
martires de la Compania que con sus triunfos y palmas dieron el nombre
a la Jila y con este nuevo aliento al dia siguiente primero Viernes de la sabi-
da de la. en lugar de la doctrina con obam comenos el P. Joseph Biau
la deuocion de las llagas, llevando y viniendo un hidalgo la Cruz por este
effeto concertada y tra hida como poco antes se dios, declaro prim m. en
que consistia la deuocion y despues canto sus cuentas con la naa toda, qual lo
como con tanto effeto y feruor que con el mismo lo prosigui siempre to-
dos los Viernes, impedi tambien en la capilla el P. Bor. Gasparino la
congregacion de los Hidalgos y Religiosos que se prosigui siempre que se
pudo tres dias la semana con no menor edificacion que prouocó de algunos

muertos en particular no podiendo ser admitido quien antes no se haia generalm^{te} confesado sien-
do porfesso della el S^o Capitan Mayor.

El Domingo despues a 22 se hizo la comunion general, en la qual se comulgaron, mas
de quinientos, con entera devocion y lagrimas, dandose por ser la primer comu-
nion con las indulgenias extraordinarias acadauno el lugar que la plaza de la naue
donde se conuena un duro de alcazar con el octabito de s. fr. ^o Xavier, empezamos todos desde fuer-
dos a confesar el sabado a la tarde hasta la media noche poco menos en varios luga-
res de la naue por comodidad de la gente, y la manana del Domingo del quarto de alua
hasta no haer mas ninguno, por esto di vimos cinco missas en esse alcazar por los soldados,
y marineros, otras dos en la capilla por comulgar los fidalgos y mes oficiales previniendo
siempre todos con su raro exemplo el S^o Capitan Mayor, pues auendo salido con muchissima
edificacion, e satisfuion de todos. Esta prim^a comunion general con la misma orden se
prosequio todos los quatro Domingos de muez, pellas indulgenias de la mision hasta lle-
gar en Goa con gran fervor y frequencia. Siendo siempre los primeros el S^o Capitan
Mayor con los fidalgos, y pasando 300 la menor que se hizo qual que al a leura del
cabo de buena esperanza a 29 de Julio por el mucho frio y mares muy grandes,
e neste dia se despidio de las naues una caravela q^{ta} La Vila de P^o uerde donde lleuaua
el governador, auendo antes tomado muchas cartas del Sr^o Vi Rey, y otros particula-
res q^{ta} Portugal de la qual ocasion tambien nos aprobechamos, por dar cuenta de nos
otros amos ^{de} ^{de} general y a los demas P^{tes} de Europa, como tambien se hizo por
todas las obras que quieron suentiam^{te} despidiendose de la capitania q^{ta} sus gober^{ns}.

No salieron en estos dias muchas novedades assi de Aues, como de peccos en particu-
lar de Tubarones, tartarugas, y Balcas, aunq^{ue} nos desconsolaron un poquito tres cosas
La affluion de un soldado al qual por auer honido otro dieron tres tratos de agua or-
dinario castigo en las Naos, y de maior uerguenza que dobl^{ar} q^{ue} quien sabe nadar, la
muerte de un Marinero, a 24 del mismo en 15 grados qual por cobrar fuerca se
auia embarcado sendo ya b^o uo declarado, morio en nuestras manos, como todos los
demas, La tercera que la ouena que lleu con su bacel al S^o Vi Rey el capitan del
parto al 30 del dicho en 12 grados de altura de la mucha agua que la sia
su embarcacion a la qual se acudio luego pellas calafates de la capitania y aunq^{ue}
que con muy poco prouecho no dexo por esto de llegar a Goa, no siendo razon de perdura
embarcacion alguna en jornada que habua por uenta de s. fr. ^o Xavier como todo se
firmaron.

Acabado el mes de Abril por que acabaron los vientos porq para navegar 12 grados
de altura que quedaban hasta la linea equinoxial observamos breves y quatos dias pade-
ciendo los calores excepcionales de la zona de guinea con sus arrebatados y subidos nublados
que muchas veces halli enere el dia se arman, llevando consigo furiosos y desagradados
vientos de noreste que paxamos muy gran peligro la noche de los siete de mayo de abordar
con otros navios y las coronas todos en pedruzcos; otras veces totalm^{te} apartaron una nave
de la obra, y otras quebrando de anclas, y rendiendose mas barcos, y degradingandose uellas
cosas muy ordinarias en tal cosa. A tan miseravel estado se unido la nave que cruzo
una noche el pataxe que se avia quebrado al Almirante el porouges, o Albor portero de
paca, y que un hombre desatinado avia derreum^{te} cortado la amarra principal del madero
grande, porq la dicha nave no llegara a la India loque dio mucho que cuidar a todos, pero loque
mas nos enfado fueron los vientos generales que se serman ya tardos no alcanzaron en al-
tura de siete grados de la banda de noreste, antes de llegar a la linea amienando de tomarlos
vientos por ser buena la navegacion en tres grados lo mas porq de otra man^{ra} no se puede
saber el caso de S. Augustin en la costa del Brasil que viendose tienen orden los
Pilotos sob pena de la vida de volver en Portugal, no sendo posible en tal caso llegar
el mismo año en Jon, entre tales aprietos que Dios servia alentar y enfermar mas
que nunca los Religiosos por esto el dia de la Cruz a tres de mayo sostenem^{te}. La misma
delos P^{os} Agostinos en un Alcar bien conuertido a la plaza del paca y en frente del
en una Villa predicó un padre de ellos enseñando el Sr. Viejo de la villa, el Capitan
Mayor, Religiosos, y señalgos en dicha plaza, los otros en los demas lugares de la misma
manera se delemo el dia siguiente a 4. delos P^{os} Dominicos con sermon la fiesta
de santa Monica, y todas las demas fiestas que huvos misma cantada, y sermon, por ser
el lugar muy acomodado, loque fue muy amenado, tanto que ni en tierra podia haver
tantas, ni con tan buenos sacrificios consecrados, y q^{ue} Dios fue mas glorificado, y
conuertido su santo publicamos tambien este dia por otros la deuocion del conuierto spi-
ritual que consisten demas de algunos quotidianos exercicios espirituales, en comulgarse
una vez el mes y hacer la profesion de la fee en la prim^a comunion, conq uenian
a ganarse muchas indulgencias, de como la deuocion con gran devotissima aplauso, por loque
fue enoncedo el Sr. P^{ro} Curia a cuyo cargo estava los que querian que fuesen todos en un
lugar siendo el prim^o el P^{ro} Capitan Mayor, qual fue buer deanos bien con los Religi-
os y señalgos, y a seis de mayo se hizo la comunion geral de este santo conuierto de
la misma man^{ra} que la obra del mes pero con la profesion de la fee antes por ser la
prim^a comunion dicha del P^{ro} ministro, en lo mane a uos alca mientras oyo P^{ro} de
el santissimo en las manos, y prosiguiendo de la misma man^{ra} toda la nav acabada
la profesion se comulgaron quatrocientos no dexando de seguir todos los meses estas

las comuniones generales del conuicto y del mes de mas de las particulares en las fiestas
 corrientes con muchísimo contento, y gozo de todos quedando inefesables gracias el doctor
 de tan grandes maravillas afirmaron ninguna ya mas aver llegada nave a India tan
 dada ala devocion y frecuencia de sacramentos como la Cap.^{nia} del Reyno este año. Pues
 saque de los Villaj el consuelo, y alegría mia en esta jornada tal en verdad que el tam.
 por al tomara mil veces los trabajos desta tan larga y peligrosa navegacion sino espe-
 rasse de pasar de las aguas del oceano a losuegos de Japon, por contar despues en el Cielo
 con los domas transivimus p ignem et aquam.

Mas porq aun proseguian las enfiadotas calmarias de quinea se dieron muchas y gran-
 des limosnas avarios Santos, en particular a N. S.^{ra} de la Concepcion porq no alcanca de
 Dios buen viento, pero como el Demonio quiere desalo el bien que se base suparte fue
 la noche de los q. con la ocasion de una gran confesion de la nar causada de una subi-
 ta tempestad, hurcada su casita, por lo que la noche siguiente al tiempo de enmendar
 las almas se hablo y orajero de man. el privilegio que luego dieron limosna de blada
 que dando brado acomodadas sobre mar. por lo que supo Dios por boca del P.^o dar la
 entender en semejante ocasion, acontecio tambien a 15 del mismo un gran desastre,
 porq un mozo de los P.^{os} Dominicos caminando de noche p. la plaza cayó de lo alto de la
 nave en la bomba por el qual golpe quedando quebrantado sin movim.^{to} y palabra en
 pocas horas de morio inadio en verdad el caso grandissima pena ala muche que corria
 por la nave no pudiendo servirnos el viento que lleuavamos ala vela sino por bordagar,
 y oyendo de mas lo que disian los oficiales del Almirante Sumado del S.^o Viejo
 a 17 deste por tratar de los remedios porq la dicha nar nos dequise, navegando sim-
 pre nosotros por la maior p.^{te} de las velas farradas, esperando por ella porq afirmaron
 ser imposible ir tanto ala vela, y a balamento, como la cap.^{nia} por ser mal hecha. No por
 esto pero se deo de celebrar la fiesta en este dia de la Ascension de nuestro S.^o con
 con mucha cantada y sermon de un nuestro P.^o conganero en el lugar acostumbrado
 de las fiestas; pues pasando el común de consuelo a delante, tratamos de acudir al
 nuestro glorioso Santo protector, como aquel que en los maiores aprietos, con maior pres-
 teza suele acudir, y asi a 19 del dicho lleuandose a son de chirimias la milagrosa
 imagen de S. J.^o Xavier en la gran se disieron de un P.^o quatro palabras de efectos
 de antes a su gran poder, acabando con un voto de lone hecho de los dos años a lon
 de pasar al Santo una gran fiesta si los lleuava sin peligro fuera de la linca, y de
 la costa del Brasil, gran cosa por cierto, Logo quiso el Santo la noche dar primas
 de la gran, porq llamando el mismo P.^o confessor un soldado en la plaza de
 armas que por una cruel puntada de baya aguntos de muerte, le dio el P.^o que se

encomendame al santo y poniendole de Reliquia sobre el mal le verso un evangelio y luego al punto se levanto el enfermo de la cama sano y valiente diciendo a los congrandos gozo y alegría ya estri sano. *S.º* Mas en me la dada la vida, se contaron sobre man.^{ta} todos con el buen suceso del enfermo aunque nos desconsoló, y a flujio luego la fortuna restacion que se tuvo de dexar la Almiranta supuesta la declaracion enviada del Puerto mayor con otros señalgos y oficiales que de otra man.^{ta} no podiamos llegar este año a la India, conq. ordeno el Sr. Virrey, por un papel a 21 de mayo y la capitania die de todas las velas y a 22 en altura de tres grados totalm. Desaparecio la Almiranta con gran sentim.^{to} de todos en particular nuestro por los otros compañeros muy muchos confidando al santo luego e firmaron que tambien ella avia de llegar, como nos otros, y por ventura mucho antes, lo que poro falso tambien que nose a benjuate, como la llegada. Estuamos ya de veros de cobrar la linea pero fue menester pagarla antes el tributo, porque viniendo yo a 22 del dicho de confesar en la plaza de armas, y a signar dos Alzados que querian matarse, pero falso quien no quebrase una pierna volviendo de noche una escada, y a 23 me sobrevino una muy terrible calentura, todo fero ordinis dias con otras muchas sangrias, pero por merced de Dios calio tambien a 26 del mismo un muchacho en la mar, sin poderlo en ninguna man.^{ta} remediar sino con la absolucion de sus pecados de la varanda de popa llenando el gobrito por señal al cielo las manos. Pasado este tributo corrimos con la divina gracia la linea equinocial a 4 de junio ahendose a los despedidos de la C.^{ta} una carabela q.º Anzola ya a 13 del mismo pasamos el altura del cabo de S. Augustin en nueve grados de la banda de sul 120 leguas e balraucioneo, en dia de S. Bart.^º de Padua aoustivimos de la naacion Portuguesa, cuya fiesta se celebró con dos resgoras mucha cantada y sermón, de un Padre Joan.^º procesion y mas suavia y frecuente comunión, ni con menor devucion de la fiesta del nuestro Po. Luis poro ya a 21 del dicho en la qual se canto la misma grechia el P.^º Ministro con mucha satisfacion de todos y se hizo la comunión general de los muchachos que nunca antes se avian comulgado, esto muy insensados y muy onsenados llegaron a 60 con gran consolacion de sus leudos y edificacion de la nave por ver que los P.^º no dexaban de acudir a ora ninguna. No falso tambien a S. Juan Bapt.^º de quinta cantada con sermón de un P.^º Bogobino, y el dia sus juegos en la plaza de la nave del toro que vix. un marinero en tal traje, estado de todo aprie y acauallo asistiend de la popa el Sr. Virrey, y el Capitan Mayor y señalgos. La noche despues aparecio el gataxe lleno de fuegos artificiales y con calarte que echando ne muchos en la mar estubieran sin apagar se un gran pedazo de tiempo, al fin se contribuyeron las fiestas de junio con S. Pedro y S. Pablo a 29 en altura de 20 grados y a vista de la Isla de la Trinidad, descubierta la manana de los veinte y tres que nos detovio con calomas dose dias, se celebró con grandit.^o de la Navidad por ser el llamado de S. Diego

7
La tarde con Vísperas y Salva Real de artillería, la noche con fuegos y humos por toda
la nao hasta las jarcas, la mañana con misa cantada, y salva real de piezas y misa qui-
tería de la Capitanía y gaceta y sermón de un padre nuestro congoñero, y el día después
con comedia, a la qual ^{se} llamó el Sr. Virrey y nosotros felicitamos con grande edificación de
todos, acabándose la fiesta con el juego del Tor.

No podía ser gozarse tanta alegría sin algún desconsuelo, y así en 18 del dicho
fue enviado al pataxo un Capitan sentenciado tres años a Mocambique por aver mal
tratado a don el marino de la Capitanía, enfermo también a 26 el nuestro Sr.
D.º ^{de} ^{la} ^{Compañía} con muy crueles dolores colicos, aunq. pasaron en pocas horas por gracia de
Dios, y ministerio del nuestro Santo Protector. A dos días de Junio, vinieron a mi
tan proseguidos y apretados que se dudaba naturalm. de mi vida, estando en tres
días y tres noches, aviendo también extendido el dolor en una oreja; a lo qual con-
plicarme el averse milagroso de nuestra Señora de la Navidad que me vino el Sr. Cap.
Majors, luego pararon. Aconteció también, a nueve de este en 28 grado un caso
muy peligroso, si no se le curaba con prontez, porq. quebrándose una vela de estivo
en el Bizon se levantó un gran fuego que pegando al momento en la madera no
podía apagarse con agua, quando quiso Dios acudirse el Capitan Majors con su hi-
dalgo y ayudando con sus mismas capas y vestidos el fuego, luego dio orden, que
por adelante aviesse siempre de mas de los soldados ordinarios de posta, los
hidalgos alor fogones cada día, como puntualm. se ha de executar. Se despeda-
ció también por el viento omni ves una de las velas de la vela de gran de
pero por ser cosa que sucedió muy a menudo, como ordinaria se dexó. Pues en
ya cinco que parecieron tantos desvarios, y así el día de S. Jacinto a 25 contada
su misa y acabado por un P.º Agustino el sermón habiendo tomado por el Abito-
lebró en 35 grados que es la altura del cabo de buena Esperanza, luego nel se
volvió con grande alegría la proa, aviendo necesid. de verse enroscarse de la dicha costa q.
tomar punto nuevo, y no arriesgar la jornada; fué por ocho días corriendo la altura rodeados
de una gran cantidad de aves muy lindas y varias de color que nos acompañaron mas de
200 leguas comiendo quanto se le echava en particular el ornino con el qual se apañaron
mucho. Uno de los días llamó el Sr. Virrey a consejo el Capitan Majors con los fidalgos
superiores de Relaciones y oficiales p.º a plantear y establecer qual derrota tomaríamos
de por dentro que es entre la costa del mismo cabo o Cañería que llaman y la Isla de
S. Lorenzo o por fuera de la dicha Isla mas dentro la mar y cerca la tierra del fuego.
Se concluyó que se iniciase por dentro el pataxo q. llevar socorro de soldados a la
Isla de Mocambique, pero q. la nave en todo caso tomase su derrota por

fuera, conque no se podian arriesgar de invernar en Mocambia, o a Mombasa, o a Zimbaroa, y
seguir la via del N. en el qual orden que no sien de las naues arriba del
Cabo por todos los 20 de Julio uayan por fuera y alli os deno se ocaute.

Muy largos nos parecieron estos dias sendo lugar el mas peligroso de todo el camino por lo
y mandamos con toda la naue el uoto hecho a S. J. Xavier, en Guinea de celebrarle su fiesta.
Acordio luego el B. Santo pero quiso dar la honrra a su quando S. J. Inacio, porq. siendo
yo diferente su fiesta que es en 31 de Julio por el tiempo muy lluvoso, se cantaron des-
pues sus Vesperas, el 3.º de Agosto y la mañana ados poco antes de la misma cantada deni-
eron mangas de ueludo que son algunas aues blancas con las puntas e sas negras, señal
que se ven euidente del Cabo, como lo son tambien los Louos marinos por estar cerca de
tierra, no mas q. 15 Leguas, y luego con grandis. alboroto se uio tierra firme que fue el
Cabo de las agujas 35 Leguas mas adentro del Cabo de Buena Esperanza; y firmen-
do todos aher sido traído de S. J. Xavier, que conforme las uentas es el mismo dia de
S. Inacio a 31 de Julio auiamos pasado el Cabo de Buena Esperanza, sin uerlo por la
mucha niebla que tuuimos a quel dia; con tal alegría se canto la missa con muchos cri-
os encendidos y perfumos, predicando los Sermones del Santo el P. Fr. Joseph de men-
doza Superior de los P. Agustinos con particular contentam. de todos. La salua Real
faltó por estar toda la mucheria puesta en dentro por causa de las tormentas del Cabo,
acabado el sermón, el Sr. Virrey suplicó al pataxe Fr. Mocambia, añadiendo ados q.
seuaua 32 d. de lado de mas q. socorro de aquella frontera y est. la misma tarde
con saluando con salua Real la Capiciana como su derrota por dentro; La noche des-
pues en la Capilla sacamos las suertes de algunos premios q. el Sr. Capitan Mayor fi-
dalgo y oficiales de la nao con Religiosa alegría, los tambien hizimos entre nos
dentro en el nuestro camarote algunas ues tocando los premios en ciertas mortifi-
caciones

Como auiamos aun experimentado la brauesa del Cabo de Buena Esperanza la abren-
eron y fura de sus mares y uientos, quando el dia siguiente atras reuio una perca en popa
con la qual fuimos corriendo tres dias con solo un viento de proa, y esto siendo los 20
tres dias que en toda esta jornada por particular merced de Dios dexamos la missa. No
gasto pero el Sobresaló sin el consuelo como es el consuelo del Cielo, porq. a 9 del mis-
mo uentane por el quarto de matorra una naue muy grande ha un capitan que
estaua de guarda se acordio luego el fondo por orden del Sr. Capitan Mayor, a fin que
siendo la Almiranta dexada en Guinea como se uenia reconociere su capitanía,
con todo esto se agostó de mar. La misma noche que la mandona apenas se uia de la
ganea, uario fueron los garreeros, en particular del Piloto que se dexaron por mie-
do de inimigos, con todo el Capitan Mayor repartida la mozqueteria por sus

8
puestos y amarrados por el fondeable las piegas ordeno al Piloto mayor que con todas
las velas fuese ala dicha nao conq en muy pocas horas nos reconocieron abatendo la
bandera, saludando la capitana con salva Real. No tengo palabras de referir la
alegría grande de todos por tener dicha de enconarnos en la usidad del Ocano los amigos
ya desahados por perdidos y saber la salud de nuestros compañeros, no acabando cada uno
de alabar a Dios y a su gran siervo S. Fr. Xavier cuya proteccion cada hora con duram.
experimentamos. Veja y considere V. Mag. las variedades de nuestra jornada. Se pro-
seguio el camino 400 leguas por la derrota de fuera hasta los 22 del dicho mes
de a es celebrado la festa de la assumption de N. S.ª con Vísperas, missa cantada
y sermón de un P.º Agustino, sendo pero el Piloto mayor por la corriente de las aguas,
y mucho mas por la altura de 32 grados enq sin cuidado se halló, y por otros señales
de Aves, Bales que estando ya con la poca a tierra no podía con el viento que teniamos
pasar la Isla de S. Lorenzo, determino volver atras al Cabo de buena esperanca y
alli ponerse en mayor altura por proseguir el camino de fuera, o tomar de la altura en
la qual entramos la derrota por dentro, y este 2.º camino se comenzó del S.º Vísperas en
consejo, supuestos pero que por algunos dias nose alargase el viento turbo sobre mar.
to dos la nueva del Piloto, por lo que acorriendo a nuestro santo Veniamos de imagen
en procesion por la nave rezando las letanias en la plaza y alentados todos con la
confianza que auian de tener en su proteccion, reoyendose despues el sermón del
S.º Capitan Mayor y hecha humil. oracion se dio aun de los hidalgos que alli estaban
el libro de las cosas de S. Fr. Xavier, porq abriendolo donde quisiere, sacamos de al-
guna palabra el suceso que auamos de tener la nuestra naucaison, como tambien aus-
tumbamos de laser con el librillo de Juan qerson de vincte. (Christi un ter agrius del
alma cosa mirable, dos vezes se abrió y lo que nos dio a entender se cumplió, al pie de
la letra, porq en la p.ª uniu. Quiri hominem expecto, c. 6. lib. 2. yo esteri esperando
este hombre en Cochim, ciudad no mas de 100. Leguas de goa, en la qual fuimos como
veremos aun no muy lejos que parte del camino de dentro, en el qual sin cuidarlo nos
hallamos, la 2.ª nes nino. Aprili mense proximo, a signot ex nobis patribus in Japoniam
mittentur, c. 1. lib. 4. en este prim.º April se han de inuiar algunos P.º a Japon, lo q
no podía ser si nos no lleguamos este año a Goa; grande fue la consolacion de todos
en particular quando la enfermo el santo la noche con un famoso viento de muerte
que a la misma hora foras los movimientos a despertar nos disto a unos milagros de
S. Fr. Xavier; mas porq no parecian las cosas aun sin remedio humano rogamos el
santo, como es su costumbre dar de cada punto muestra de su poderosiss.º brazo. y alli

a 26 encalmó el viento declarando otra vez el Piloto Mayor no poder entrar la Isla, por eso
se llamó en Piloto y capitán del Almirante; y así afirmaron estar muy cerca y veinte
leguas de tierra, y por esto irnos muy bien navegados, volví también el viento con el qual au-
imos navegado quatro dias hasta el Piloto Mayor a 30 del mes que ya la noche antes auia-
mos tocado por fuera la Isla de S. Lorenzo, y que entre dos dias veniamos la Isla de Mas-
carrenhas, quando la mañana a 31 amanecimos no mas que dos leguas de la Isla de
S. Lorenzo de la banda de dentro en 129 grados de altura, y si por divina misericordia
no encalmaba la noche degenada el viento estariamos por el quarto de 8^{ta} perdido
a tierra sin reparar ninguno. Hube tambien de mas en este yerro de Pilotos que confir-
me la opinion de todos passamos sin cuidar lo por todos los baxos que estan en la cabeza de
la d. Isla que son muchos y muy peligrosos, pero lo que añadió mayor confesion fueron
algunas nieblas que puestas de la otra banda de la Isla en forma muy semejante a tierra
firme por tal fueron juzgadas, en particular de el Almirante que así el efecto de un sinos puros
de artilleria, de fuerte que nos vimos en muy grande apuro viendo ser rodeados de la tierra
sin saber donde estariamos, por estar ya los Pilotos arredos. quiso Dios que se deshiciera la
niebla en pocas horas, conque por las cartas de navegar y por la altura del sol que se como
se auerigua ser la Isla de S. Lorenzo y consiguientemente estariamos por el camino de dentro
con yerro de 300 leguas, y con peligro de mas de los dichos, de marcar una noche en los
baxos de los Indios que estan entre la dicha Isla y tierra firme de Africa, o por lo menos de
en los baxos irregulares de Sofala, que estan en la misma costa, lo que infaliblemente acon-
taria si continuamos a tras quando a 22 deste quise hacer lo el Piloto Mayor, como refi-
rimos.

En dia de tanta y tan grande confesion quien no se aueria desmayado o quebrado, con-
to esto la confianza en S. Fr. Xavier se no reuaca de suerte los pechos y corazon, mas de todos
que no se oyeron otras palabras en la naue distas en tan nueva y ruma y a mas como la
manera de navegar. Algun gran ministerio esta es con Dios, alguna nueva gracia no
Es hecho S. Fr. quando se descubrimos con el tiempo, como despues muy claram. se supo en
segundo a San donde nos dividieron y cinco naues de las de las nos auian esperado dos
mezes en la altura de Mozambique, y que de facto una de ellas auia de de la casa to lo un
dia al nuestro pasarse inuiado por esta derrota del cabo, pero que visto ser muy tarde
cuidando no iriamos mas este año, auian tomado otro camino, por esto tenian mucha
mayor temor de llamar a S. Fr. el nuestro Santo Piloto, y el horror de sus espantos las
roturas y carea de navegar, por qualquiera ocasion se a Dios siempre generalm. ^{se hizo} ^{se hizo}
auia de acontecer entre las otras, fue mirable boja auia de acontecer y sucedia en el
camente misma del Capitan Mayor en este dia, si abriera de la mar. declarada
arriba por ser que hacia el Piloto del Cielo quando los baxos dauan la jornada ya

por perdida y vivieron cosas galabras, Prætor hybernare me voluit. De sup. sup. itimere fago
 rios, qd potest annum suscipere cogito, c. 7. lib. 2. oracuna del in usnar a goa y desta pro-
 aima navegacion de Japon, El con dia al primer de diciembre lo confirmo con decir que
 usiamos de dar gracias a Dios por la misericordia que ya nos avia hecho, y ados que fue en el 3.^o
 dia dixos que nos era menester estar aparejados y prestos a otros muchos desuavios que avi-
 an de acontecer por obra del demonio, pero que obtuvieramos firmes y constantes, porque
 con el favor particular de nuestra Señora todo alfin se avia de acabar con alegria como puntual-
 m.^{te} se avia, e en verdad fue cosa notable lo qd esso, en una principal Ciudad de Italia,
 en todo el camino de trampedas y tramoyas el demonio por caerle por ventura lo que en una
 principal Ciudad de Italia muerre un P. nuestro compañero se obligava a hacer una per-
 sona muy noble que muchos años avia atravesado, fedras un dia, ahora no puedo ha-
 cer nada mas avermanno por el camino, quiso por Dios y el nuestro Santo protector que
 todo el mal que con mil tracas or dio muchas veces, se descaiese luego por su confesion
 parando en la conversion de una piedra, permitta Dios que sea esta piedra augura al
 P. como lo fueron las joyas al nro S. P. Juan, y adu querido hijo S. Fr. Xavier.

Avia ya bastante ^{ti} estado por tantos desuavios desconsolada la nao por esto iurpa-
 ron los P. ^{te} ayotinos de alegrarla con la fiesta de su Santo fundador por las mismas
 turbulencias defendida, celebrandola en este dia con Virgenas, Missa cantada y sermon
 de un P. nuestro compañero, y comedia, al qual por no fuyamos muy agratados de
 los P. ^{te} solennis tambien el 5.^o de Mayo a 4 desde quando estuivimos dos noches
 con todo el jano fernaldo por no dar en los barcos de Juan de la nueve en altura de
 17 grados, la fiesta de nuestra Señora de la Trinidad suparticularm.^{te} devoto con
 Virgenas, Missa cantada y sermon, con el qual socorro pasamos a 21 altura de Moran-
 viz con buen viento en 10 grados y a 13 fuyamos a vista de la Isla de Sombro, e de dos otras
 pequenas que estan al fin de la Isla des Lorenzo en 12 grados, ninguna cosa pero nos
 allego tanto, quanto un pangay, embarcacion pequena, con el qual amanecimos
 a 19 en 6 grados de altura con de mercaderes Arabes que vivian de la Isla de S.
 Lorenzo con carga de 80 negros se entregaron al golpe de artilleria de la Capicora
 on las manos del S. Virrey, comien do ya por caueros, sup. b. y no llevaban pasa-
 porte, como es costumbre de ninguna nuestra fortaleza pero por ser la prim.^a embar-
 cacion enemiga, el Sr. Virrey, quiso perdonarle yatti dandole passaporte bajo las
 inuis en buen hora, era cosa de ver una embarcacion sin clauso ninguno con la
 madera cosida y una vela de escora. Parue que tenia este mes de diciembre buena
 estrella por los negros porq aviendo a 25 desde sentenciado a muerte uno el

S.^o Capitan Mayor por averse roto y abierto el camarote de la pólvora por los embargos que
tubo presentamos de la traza la pena de la vida en algunos años de servicio en la casa
de pólvora en Goa. No dexo pero de enfriar toda la nao tres dias, que no se halló ni de
trabajar los P.^{os} un dia entero que estubo con la sentencia de muerte y verdaderam.^{te} no
la dormian los corajones el ver cortar la vida aun pobre negro, quando nos con común a-
legria comenzamos la segunda vez la linea equinocial que fue a 27 deste.

Muy poco duro el de las rocas porq de la otra banda de noche de la linea comenzaron las
calmas tan crueles que insgue ser ya tiempo de desmorlar toda la gente congoxada y triste
con la falta prometida en quinea confirmada al obrar de buena esperanza, y deseada
por todo el camino a la gloria. P.^o S.^o D.^o Xavier y quer con este mejor de alcanzar el per-
dido viento. Salió por tanto principio a la fiesta el D.^o al 31 en un grado de altura
con la comunión general de mas de 700 el dia con víperas vistiendo el altar del santo
colgado de ricas telas lleno de lumbreros y suavisimos olores, y lazar de con la profesión de
la fee por la indulgenia del conierto espiritual en la goza de los hidalgos y en la plaza
de los demas. Dio luego señal de agradecer el santo inmiando un sermón vistiendo la
misma tarde, la mañana despues que fue el primer de octubre con misma cançada y ser-
mon de un P.^o nuestro se acabo. P.^o D.^o fue servido el santo de dar un viento mas que
por las pocas horas de la tarde de la razón que veremos, y así porq las calmas terrible
en proseguir hicieron a 5. los P.^{os} Agostinos una procesion llevando un crucifijo y
cantando las libanias despues acaudado un debate en el cual sembrado hecho un ser-
mon agoroso del tiempo apretado enq no habiamos, se recogieron a disciplinarse
en la capilla el dia siguiente los P.^{os} abaron un traslado del Sant. de Padua en la
punta de la mechina, por no descaerlo antes de tener viento cosa de los marineros a
embombada con este B. Santo el D.^o a 7. con la ocasion del bachel que fue tomar el
Piloto y mas oficiales del Almirante a consejo. En yo q.^o Juan q.^o la Capitan el
P.^o Baltasar Córdova porq con los medios de la nuestra nave acabasse de curarse la
enfermedad tan larga y peligrosa de quatro meses que aya padecido la ocasion de los
trabessos que fueron continuam.^{te} en unlex de las naues, mucho nos alivio por las cartas,
y mas por los compañeros que siempre se reunian en ellas de una parte y otra.

Con tantas procesiones y consejos no aya remedio que poraffen las enfriadas calmas conq.
ya empezava lagonce a enfermarse muy malam.^{te} porq. no estubimos de agradecer S.^o
Xavier, tanto mas quanto que toda la nave y en particular el S.^o Capitan Mayor estava
rebotando por el dente, atribuyendo toda la calma de estos dias a castigo del mismo S.^o
por alguna falta de omision, o desuido que por ventura fue una vez tocante la gloria
y honra suya, Salió pues el dia, a 8. de octubre un P.^o nuestro compañero de la capilla
descalzo con una faja al cuello ceñida en la cabeza, y la nuestra cruz de las flejas
en las manos, vistiendo con el habito y traje blanco y crístico a proseguir no otros.

Suar dober de dos en dos con nuestras estelas al fin venia el P.^o Naviero con obregon y de la
 acompañando de los tres hermanos con sus lanternones, llevando en un baul de plata el santo
 lienzo traslado de lo que esta en Saboya, Venia despues el S.^o Vidroy que fue la unica ves que ca-
 mino por la nao, el Capitan Mayor, Religiosos hidalgos con los demas rodeamos la plaza cantan-
 do las vicinias puestas despues el santo sudario en el altar aiudado de la poga, hizo el
 P.^o en el mismo traje un sermón con tanta moion lagrimas y ternura de todo que le obli-
 garon por los gemidos a parar muchas vezes. luego descubrio la imagen de S. J.^o Naviero y
 como arriba dize se nua yo temida en su vida es dias tomándolo por medianero con Dios
 en nombre de la nave, y el fin descubrio el santo lienzo a las de velas por ser ya noche,
 aiudando a tenerlo mas por ser muy largo, y este efecto aiudado de las estelas, y ferri-
 endo a Dios P.^o por las manos de S. J.^o Naviero la passion de su santo hijo por remedio
 de nuestras afflictiones, lo que sucedio con mucho mayor sentim.^o dan dose besetades, baton-
 do las manos y pediendo con tiermas y copiosas lagrimas misericordia a Dios, tras esto
 entrando el P.^o en mejor forma pidió la estela con el libro de los vaticinios y diciendo
 q^u vivia en el mundo algun demonio en la nave que causase tantos males con semblante
 severo y no grande amesso con vaticinios aconsejando, y apretando que se fuesse en mala hora,
 quedando todos asombrados y atonitos a la novedad de la accion particularm.^{te} un mantillero
 el qual como despues en papel publico, a forma con inram.^{te} libre lo daban evangelio, estam-
 bo sobre tiempo de ore la insua de la poga por no tener otro lugar entro en tanto q^u se
 de sus pedidos que como enagonado y fuera de si levantando sobre todos los capillos se fueran
 saber, como ni quise lo llevava entre tanta gente incluso de rodillas e los pies del P.^o y
 temblando con una regia pero quebrantada y que apenas podia sacar de su boca, y acompa-
 ñada de muchas lagrimas y salues dixo P.^o confesion por amor de Dios q^u ya son sin-
 to años que no me confesado, aqui pido un poco del P.^o por dar lugar al comun llanto, y
 constar este p^obreto ordenando que se dixesen entre tanto tres pater nros y tres Ave
 Marias por el despues declaro la novena que se avia de empezar el dia siguiente a honor
 de S. J.^o Naviero conanto de los nueve choros de Angeles cada dia uno que misse a
 celebrar sus loores dando de mas otro dia a S. Miguel S. Gerardo y S. Juan que misse a
 santo en su vida, y el undevimo y proberso concluyendo con descubrir otra ves el santo
 sudario en un altar de p^o con confiado a este glorioso santo por que cada uno de uerbo,
 y consolarse todos. Intentamos por el ultimo la nave que volvia de este glorioso
 santo seguida se prometieron en tiempo de la novena un gran sueno del p^o. Acabado
 el sermón firmos de la misma mano como antes en procession a la capilla cantando
 el miserere donde luego muchos se despidieron con nosotros. dando fin a todo q^u se
 el P.^o confesar el mantillero, viendolo pero por la novedad del caso un como firmo
 dese lo deus q^u la mañana confesandole generalm.^{te} y d^o mandando de su mano

con grande admiracion, y consideracion de todos.

El dia deques siguientes por las quatro de la tarde salio a son de himnos la procesion de la capilla llevando el mismo P.^o con sobrepellico y sobre la imagen del santo conservada en la nuestra cruz de las flejas, y acompañados con nosotros en s.^{ta} se iban mejor con los Religiosos hidalgos. Jurada la Cruz en el altar de Poza canto las letanias respondiendo a ella todos y luego dio principio al sermón con los libros del primer libro de los Angeles dando fin con un sermón y una effluencia oratorio con el mismo santo hablando muchas y muy buenas legiones cada uno. Acabado el sermón siendo ya noche porq^{ue} muchos la tarde antes no habían podido disciplinarse por ser la capilla muy pequeña atenta por el primer sermón siguiendo el P.^o ministro con la Cruz a ella por la disciplina nuestra y de los hidalgos, y el P.^o con una cruz en las manos acompañados de los otros compañeros y obreros de la nave se fue cantando el miserere al convento donde ya estaba conservada su altarilla. Perredillados se aquí todos pelincha por los oídos con actos de contrición, Amos y oraciones, después se acotaron sus frentes con finas cadenas y gajes en los rostros y pechos, dando de quando en quando el P.^o señal con la campanilla que pasaran por tomar mejor aliento y seruir, con algunas palabras de advertencia y sermón que acabada la disciplina, estuvieron un gran rato prostrados y tendidos en el suelo, hirviendo los gestos, regando la madera con rios de lagrimas, y con entromahables suspiros pidiendo misericordia de sus pecados. Al fin se cantó todo con el profundo cantado por las almas del purgatorio y oracion del santo. De esta misma manera fué el sermón sin faltarle nada con grande aprovechamiento y gozo de todos, porq^{ue} via de del sermón proseguieron en los otros dos dias los sermones, y disciplinas a gloria y honra deste gran santo, el qual agradecido a muchos luego nos dio un famoso sermón q^{ue} venia la corriente muy coronada de las aguas, y llegar a tierra si quisieramos dar donos infantes, señales della, no quizo pero como el P.^o dice, por no aver puerto en la dicha tierra de las fletas de mediana, non tan poco sus amigos los moradores della, aunq^{ue} después que como veremos, se gozo de no averlo tomado por lo aprisado enq^{ue} no vimos.

Inevitable que el bien que se saca de los otros dias, porq^{ue} dexando lo demas por evitacion de felicidad muchos perdonaron a sus enemigos confesandose luego generalm^{ente}. acabada la disciplina, obediereron luego a quien era llamado llevando cargas de vestidos, y otras cosas al nuestro camarote q^{ue} darse a sus dueños, enq^{ue} la mutacion de vida communm^{ente} tal q^{ue}, que no faltar cada dia muy grande comunión en particular de mas de 80 muchachos a 17 deste campo que daban un sermón de s.^{ta} fr. Xavier el escuadrero de estos dias latencia por darnos antes el cielo. Pero el caso de mayor peso y consideracion que luego sucedio a v^{os} deste, porq^{ue} encargando siempre muchísimo al P.^o que perdio la novena al tiempo de la disciplina que se describieron los que se supiese no averse aun confesado. Se restituo un mozo nuestro por nombre Lorenzo de Soza que ahora esta en el noviciado de Goa recibido en la Cong^{regacion} de S. Francisco al P.^o la mañana unq^{ue} al saber, y con tal determinacion se puso a dormir en un rincón del nuestro camarote, a donde con otros dos mozos se recogia la noche, quando

por el quarto de madama despierto espavorido y sobresalido que como fuera desi por el honor que le
 cause lo hallare sobre su pecho una uga tan pesada que le quebrantava y no ha los huesos, en esto
 oyo sensiblem^{te} una voz que ala oreja le dixo Si mañana dixeres al P.^e que culamo nose lo
 confesado me la pagaras muy bien pagada. despersonaron enere tanto dos motos y aduision
 de lo apremiado rezigar de sus compañeros llamo luego al P.^e por duvida que no se moviese,
 el qual acorriendo con una reliquia del nuestro Santo lo consolo y otorgo totalm^{te} aun que
 lo aia mucho acemorizado el uer como dixo una sombra como de un negro huir por la
 ventana quando fue llamado el padre, publico el dia siguiente la persona que no se
 aia confesado, la qual despues el domingo a 14 confeso y se casó el mismo P.^e juntam.
 con este nuestro mozo por todo lo que le oia aconocer. La tarde mientras se hacia la
 disciplina en el conuesso, procuró el demonio con ruidos y atambros estoruar tanto bien,
 y deuidando al P.^e lo que era dado señal con la campanilla que paratum le mando en
 virtud de la autoridad sacerdotal que se tiene en mala hora, y dexare la naue noque por
 desirto con uos muy terrible y feruor muy grande, como el caso merecia much acemorizo
 y manio acodos. Acabada con grandis^{sim}o sentimiento y lagrimas la disciplina se oyo el ruido
 de uno que se batia la boca con las manos, como des rasiandose de rabia por uerse echar
 de su quesso sin poder con poco hablar, lo que disminulado e P.^e por no añadir mucho
 maior se fue al camarote por confesar algunos, quando por toda la naue se lleuante
 un gran tumulto gritando todos Jesus Jesus S. Fr. Xavier P. P. acurrimos luego
 y hablando en la plaza el diablo Lorenco de Souza nuestro mozo tendido en el sue
 lo como sin sentido y fuera desi con la reliquia del Santo lo i'leuamos, y el P.^e
 fue por la naue otorgando y animando a todos muy desgaoridos que cuidaua ir
 pasando por ella ya el demonio en forma uisible, la causa del desmayo al mozo
 fue porque acabada la disciplina, estando donado en una arca de la plaza re-
 tando sus cuantas uino una sombra muy terrible y es mandado por la garganta
 lo batio fuertem^{te} en tierra, y luego se cecho en la mar, dexandolo con tan malo y per-
 tencional color, que esto dixo que el mayor tormento que tubo, a la caída se oyo
 mozo unido a lo que con el abauen que se muriese clamaron Jesus y esta fue
 la causa del tumultuoso ruido de la naue, supuestos lo que aian oido poco antes
 en el conuesso. Todos esto se aueriguó en un publico papel con iuram^{to} sobre los
 Santos Evangelios, que por orden del Sr. Capitan mayor se hizo de lo escriuano de
 la naue, iustificaron enere los demas un P.^e Dominico que se halló presente
 a todo el suceso.

A 19 despues dado auer el Santo Sudario al Sr. Virrey Cap.ⁿ mayor R. Liguero
 hidalgo en particular, lo lleuamos con gran solemnidad en procesion a gran can-

Los enfermos sino viese a tierra donde luego para, ni otra seguridad por los Santos sino
 apartarse, y estar mil leguas de mal tan contagioso, pernicioso y pestilente coja en las
 naues de la India, imposible por la muelagenes que lleuen, conuonia tambien a mu-
 chos enfermos. Lo estar de noche y de dia tomando en sauanas agua y florua por diuina
 misericordia fuera delo ordinario, fue copiosissima y quasi todos los dias, sin la qual
 perecissamos vnos todos. Pero como estauan desuados ya beuiamos luego sin faltarla
 muchos padericosos, en particular un mozo me beuios tanta una noche que en las horas
 sermorio. Aun le mas grandis. falta de comida. entodos, no pudiendo, ni tan pocos mo-
 zos animados vido antes socorres los pobres auiedo por dos mezes como si ^{se} lam. un
 poco de arroz cocido en agua de mar una ves al dia, aunq. no lo comen a latente lo que
 damos entodo el camino. Grande fue la nuestra conuolacion en estos los pobres me-
 zos por tener cada uno ocasion sin reparo de estar la rienda a los fornidos deseos
 de comer no solo ^{se} lam. en la comida como esta dicho, pero tambien en todo lo demas, lleuan-
 do auestas demas de los ordinarios exercicios arriba declarados que nunca se di-
 ueron la carga de los enfermos de noche y de dia, de suerte que ninguno morio
 sin tener los P. a su cabeza. Ninguno los llamo que no los hallasse cabe si con-
 fermandos animados, dandoles de comer por sus manos, y muchas vezes ellos mismos
 lo adrearon y trayeron del fuego, hizieron las camas aplicaron los remedios y
 finalm. hizieron officio de charitativos y diligentes enfermeros, diciendo tambien
 mucha muchas vezes al conueto por comulgarlos, alentandolos de mar. con esta gan-
 del Cielo quando lo de la tierra Calcaua que en un grande copia de enfermos, y en tan
 larga jornada de ocho mezes en la Capitana entre todos no morieron mas de 22 se
 haciendo todos por uno de los milagros de S. Fr. Xavier, muriendo ordinariam.
 mas de 100 por naue quando el camino es de seis mezes, como suele ser. No mucho
 tambien señallo en esta ocasion la charidad del P. Joseph Chua, a qual no ^{se} lam.
 truu el cuidado de la botiga como arriba se dize, pero en estos los mezes como se
 mas a su cargo el procurar y asistir a la comida de los tres vezes al dia repartiendo
 todo de su mano, buscando dulces y gelinas, en lo que mucho les traxo de la libe-
 ralidad del Sr. Virrey, y en particular del Sr. Capitan Major, del qual no se puede
 bastante decir lo que es por auer con su magnificencia, y piedad pasado todos
 los terminos de mar. que nos otros dixamos que solo la ropera de Calcaua, fue
 tanto el crecaxo y estiracione deste buen P. con los enfermos que ya le auia
 pegado el mal de laanta, quiso por Dios que llegassemos en el mismo tiempo
 a Cochim donde con remedio luego quedo sano.
 Pues estando las cosas en estado tan peligroso que uerdaderam. no parecia el Cielo niado

con las naues por algun quẽ. oculto, determinamos apelarlos y desener el agua que
por ventura se avia de descargar sobre todos, con la penitencia y lagrimas de inno-
cencios, y a las 25 deste por las tres de la tarde puestas en orden tres altares uno
aprox con el recuento de s. J.º Xavier, y el otro approx con la estatua de s. Ant.º de
Padua, el 3.º en la capilla con nuestra Señora de la navidad, se juntaron los ministros to-
dos al convento adonde ya estava un deuto. de Carrillo con sus discipulos en las ma-
nos, y las espaldas de nubes luego salieron en procesion de dos en dos, batiendose
muy fuerte miente acompañados de ministros cantando la Salve haciendole ca-
beza el P.º ministro con la Cruz, y concluyendo la procesion, otro nuestro compañero
que con los brejetas y cobla entre los hermanos con los lanternones llevava con un ba-
vil de plata algunas reliquias, llegados al altar de s. J.º Xavier se arro-
dillaron todos y el P.º puestas sobre el altar las reliquias del mismo lugar persua-
dió a todos que por mejor decanos innocentes pedissem a Dios misericordia, des-
pués vuelto al santo le hablo de suerte que no quedo nadie sin llorar amargas lagrimas.
diciendole con grande fervor que ya se retirava de su corona, suppo luego las naues
se avian con tanto ajetivo y estorbo entregado en sus manos, que mirasse lo que
le diria por el mundo del Ap.º tomas de los Indias del Camaturo del oriente y
del imperio verdadero del oceano si ellas periesesen, mirasse algun la sangre y
oyese las voces de sus queridos ministros un tiempo de sus maravillas venia
enterrado de las lagrimas y gemidos en particular de los pobres niños encerrados
del lugar de H.º venturas que fue declarando, parvuli petunt panem etc. diciendo
ser mas miserables, porque aquellos por lo menos lloran agora de comprar, Aquam
vostram pecunia bibimus, lo que con poco nos era conocido, acabado el orologio como
con gran reverencia del altar hum gorgio de reliquia del santo, y dió la su oracion
la cedi en la mar, lo que las otras veces aviamos hecho secretam.º de nubes camerose
con voto al santo el qual siempre fue servido de auditorio, luego proseguieron
partiendo los buenos muchachos al altar de goza adonde hecho el P.º otro elogio
con el bien aventurado santo Ant.º por no tener su reliquia y hecho cera bendita en
la mar, postquam firmos ala capilla, donde fue tal el llanto de todos los gemidos,
y sellos de los buenos ministros y los vieles aceros que sedieron que no avia mar.
de paratos, gritando auques Madre nuestra ayude a los hijos, después se cedi en la
mar del aceite milagroso de nuestra Señora de la navidad con su oracion, viendo
pero que ya con las lagrimas se iba mezclando la sangre inno cente de los ferro-
rosos muchachos dandole su bendicion al P.º Le mando que se fuesen a descan-
sar. fue dia verdaderam.º de la mejor devocion y ternura que yo he visto en mi
vida. y concluyeron todos que se cedio por este mejor no souoora las naues goziamos

sin reparo aparellamos a la muerte, el dia siguiente vino San Fernando y Juan Manuel ministros
 que al momento se levantaron la voz comun de todos, viento favorable de los vientos.
 Erán con todo esto muy contrarias las aguas por esto a 9 y 30 del mismo los P. Ministros
 empezaron su devocion, a nuestra Santa con procesion rezando el dia la 13.ª parte del
 Rosario, y la car de disciplina en la capilla, nose pudo pero proseguir con fervor
 por estar quasi toda la nao enferma, fue a 10 de noviembre y el nuestro glorioso Santo
 protector dearnos vista de dos filas a 6 de noviembre en 10 grados de altura; aome
 vimos otra mucha mejor, de las dos prim.^{as}, y a 17 por las nueve de la mañana fuimos
 a vista de tierra firme, declarada por la costa de India. grande fue el alborozo y
 alegria en particular de los pobres enfermos, muchachos, viejos, niñas y Chirimias;
 Le dio fondo la tarde en 25 brazas deAGON por nodar de noche a los baxos de Cochim
 por por las aguas contrarias, y falta de viento no pudimos por seis dias alcanzar la
 barra. Juntó a 20 del dicho el S. Vidrey, los bacheles de las naues muy bien arma-
 dos por, fueron a dar a vista de Cochim, fue con ellos el P. Ministro nuestro por compa-
 ñeros de los indalagos, y mas de 200 llegaron, y a 22 con buen viento nos bu-
 gamos en la dicha barra, en nueve brazas rodeados de infinitas embarcaciones de refresco
 entre las prim.^{as} fue la nuestra del P. Recor de Cangano el qual lo supgo la noche de los
 bacheles quando passaron por Taliporo fortaleza nuestra cinco leguas de Cochim; leuo el buen
 P. gan y agua con algunas frutas de la India; otros regalos y a el S. Vidrey y capitan mayor
 con una uaca viva de mas; esta luego dimos orden de matarla y cozida en dos calderones
 muy grandes la reparcimos a mas de 300 enfermos y acausos, seruien dotes con nuestras
 manos que fue una bendiccion de Dios, y se llor quanto con ellos en todo el camino amamos los
 y padecido; tratamos despues que inuiatien con baxos a tierra, donde quedaron de entrón
 las naues mas de 400. Luego pero con la armada de Ceilan de la Canela inuien
 a 2000 rezos y ualientes por particular m. de Dios y ampan del nuestro B. Santo
 Protector, del qual todo lo reuonden. El otro dia vino el P. Provincial, y P.
 Recor de Cochim a visitar el S. Vidrey y Capitan Mayor y nos lleuaron a dos a tierra
 auendo el dia antes el P. su compañero leuado los P. del Almirante; En este punto
 se prouieron las naues de agua y mantim, lo que se acabo en dos dias; La noche de
 los 26 tiro la Capicana tres piezas de leua por los; luego a la misma hora nos
 embarcamos, y la mañana de 27 dimos uela a la uuelta de Goa; pero sin prouisi-
 on ninguna por no haer llegado el P. Recor de Cangano que se hauia enuayado

avny Dios no falto a sus siervos ni el Santo a sus hijos promitiendo estos desvarios
mas por gracia de confianza a mi gran provecho, y por exercicio de paciencia en
aprovechada miseria. Ordeno el P.^o Provincial que quedassen los que venian señala-
dos de su Provincia, y assi detenido los tres Portuguezes de la Capitanía, con otros tres
compañeros del Almirante, quedo tambien en forma de la nuestra nave el P.^o
Ant.^o Buonani, y el P.^o Fr.^o Branetti de la otra, que luego despues vinieron, ya
ora eson ya sanos en Goa gracias a Dios. No refiero aqui lo embarcado con los re-
galos del Rey de Behim y visitas de los mas oficiales de las fortalezas de la corona
de Portugal al S.^o Vidrey por no ser su lugar. Muchos hidalgos vinieron a conpa-
ñarnos, otros en las naues, otros con sus navios particulares de mar, que con el ma-
da enviada de Goa en busca suya fueron 24 velas, aun que quando la tarde se
descubrio, se pusieron los nuestros en armas evitando fuesen las 6 naues de Indias
que nos avian dicho y to deando la costa, vinieron cada dia refresco de tierra por
caminar mas siempre a vista della, saluandolos las fortalezas todas de la dicha
costa. El primer de septiembre se vieron por la tarde 14 velas, que se supo des-
pues aver sido la Armada de Goa, que iba en Behim a tomar la pimonta, ay encon-
tramos los pataces, con una galioa del governador de dio y con alm.^o alos ocho de die-
ciembre, del año de 1633 dia de la inmaculada concepcion de la Virgen nuestra
Sra.^a entre la costa de nuestro milagrosiss.^o Santo protector S.^o Juanes bellas
4 de la tarde, despues de ocho mezes de camino entramos por la barra de Goa apa-
ruxeron al momento infinitas embarcaciones de hidalgos y señores, el S.^o Vidrey se
desembarco con salud real de las naos y fortalezas en la embarcacion muy ricam
concurada del general de los navios de alto bordo, y si fue acompañado del Capitan
major y mas hidalgos alto Rey que es una fortaleza a la entrada del rio señalado
Fr.^o Muchos P.^{os} vinieron la noche a consolarnos en particular el buen P.^o
Mioha de Costa Procurador del Japon llevando muchos refrescos con tanta affe-
y charidad que no se puede decir mas avny el refresco mas agradecido fue el de vis-
nos que a mas tardar por el Sr. no avia de enviar a mi tan deseado Japon, y conf-
essi a Mag.^o la verdad que no me avia podido acontecer cosa de mejor gusto y
Lo hallar en este mismo dia una barguilla por aquella vuelta que no me detenia
mas tiempo a embarcarme quanto quisiera el sepulchro del Santo, y luego pasar
a delante sin cuidar a los ya passados trabajos, pero me consuela el verme ya mi-
seriano ala parada por ir a buscar mi cotaxon q.^o muchos años ha que alla se fue

La mañana del domingo despedido de las misas por la madrugada vino el P.^o Rector del
 Coll.^o con otros P.^{os} y hermanos en una embarcacion muy bien coniestada llena de gallardetes
 del estandarte del Jesus etc. y rodeaba la capitana con otras en barcaciones de Oficiales
 del nuestro Seminario cantando el benedictus con grandis.^a fechor y alegria nos tomaron.
 Ellos aqui he propósitos el sinceramente lagrimas y adios de los Oficiales con los de mas
 de la nao a la nuestra despedida por no volverme otra vez con la memoria de tal día,
 luego de la capitana fuimos a tomar los P.^{os} del Obisporio y a suon del Obisporio y musica
 de los Oficiales tras en la misma embarcacion del P.^o Rector fuimos a Longe, lugar nuestro
 que esta en frente de los Reys, y sirve por como ciudad de los que van en union de Fr.^o Aguirre
 recibio con el consuelo espiritual que se puede pensar el P.^o Alvaro Tauares Provincial
 desta Provincia, con el Sr. Obispo de Saragotes de la Compañia, donde aciendo almorçado
 partimos en la misma embarcacion a la Ciudad que esta 13 leguas por el rio dentro, llegamos
 de noche a nuestro Coll.^o de S. Paulo nuevo, nos recibieron con acelas y repiques de todas las
 campanas en la Iglesia cantando los músicos el Benedictus, despues en casa con tanta cha-
 ridad mimos y demostraciones de amor, que por no poderlo explicar todo, digo St. Am.^o que
 basta un solo día de ellos a quitar de la memoria todos los trabajos de la navegacion por larga
 y onerosa que sea. Pero no pude dexar de llorar muchas lagrimas por ser una ciudad
 la man.^o muy diferente con, ser recibida en Japon, y como sera entonces, y como sera
 entonces inexplicable mi alegria

Fue que la jornada de 33 p.^{os} de la Comp.^o que Villaq.^o este año se inuido a las Indias
 orientales en socorro de las almas; falta aora la Confesion grande que toda esta Ciudad
 tenia al nuestro gloriosis.^o Santo protector S. Fr.^o Xavier, en el mismo tiempo quando ya
 naturalm.^{te} hablando no aia p.^o que nadie pudiese mas esperar las naues del Reyno,
 pero por no ponerme en otro Oceanó dexando las muchas particularid.^{es} que aora propósitos
 a conuivirnos a regirre a Villaq.^o una duela, y fue un ri.dalgo tan puesto con el corason
 en este beato Santo y con fias en la confiam.^a de su poderis.^o amparo, y proteccion que
 dize publicam.^{te} muchas vezes a los P.^{os} en particular que S. Fr.^o Xavier tenia Casna-
 ves, y q.^o se por todo el día de su fiesta no venia nueva de las no apedracasen por las calles
 como lo dize ahi puntualm.^{te} acontecio, porq.^o el mismo día de la fiesta del Santo a los
 de diciembre llegó el Corrij.^o con la nueva de las naues que aian llegado ya a Ochieu.
 En la noticia particularid.^{es} de este dueto qual.^o se confroma la mar de toda la Ciudad
 q.^o fr.^o se llenado las naues este año milagrosam.^{te} en sus rotas e conseq.^o m.^o
 sobre m.^o aurreseñada su deuocion; conuiviendo tambien en Santos del Cielo con
 otros muchos milagros que cada día va obrando en particular estos días en Salce
 a donde parece que por las oras de los gloriosos mártires Pedro y P.^o Agustin, y con-

y congemeros allí derramada mas deprimis aude; mirando a los tantos dehes en su
vida. Ahi se viua muy ando tanta sangre de sus hijos en Japon en particular de veinte y
tro que con nueva sorte de muerte ne inuiaron el año pasado al cielo, como alguna parte
silla del espíritu supi para ocupar el finis que el mismo sembro y renouar la doctrina del
Cielo que con increíbles fuerzas anduvo enseñando tanto tiempo de suerte que siendo después
el fruto y fin a la medida de los trabajos y dehes nos alcançe de dho la misma manera
de muerte que con tan grande fervor, tantos años fue buscando en la India, y con mismo
con tanta fe y años dio entender en Napoles que dehesera solo estado en que se
halla de gloria lo permitiera.

Cuidaron algunos que con la llegada de las naues se auia de dar fin a tantas maravillas
del Cielo, pero se declararon por muy pocos entendidos de lo que pata en la Ericoreia
de la diuina mña enjas puertas no se podian cerrar con deprimis quando por
fauor de Dios a sus siervos auia entregado las llauis al grande Apóstol del Oriente
S. J.º Xavier, por esto amandando prodigios de tierra a lo ya referido milagros de mar
quiso dar muestra y señal de la festa y alegría que por la uenida de tantos obreros de
se auia hecho en el cielo, el prim. de todos acontecio en la Ciudad de milia por en la her-
mita del monte J.º adonde morio S. I.º Bonu Apóstol. Aquí la cruz de piedra para
puesta del mismo santo, que todo los años sube en el dia de su festa, y de la uenida
de los Españoles a India auia semado. Este año de 635 a 25 de Diciembre 10 dias
después de nuestra llegada a Goa subo entanta cruz por espacio de 24 horas que se
ensugaron muchas y muchas Jauanas y otros poros auista de toda la Ciudad, y lo que
es de notar, como por la experiencia de los Judahanos lo aduerte el P.º Provincial
de China de nuestra Compañia en una carta suya al P.º Provincial de Goa, es que no
comenzo el sudor de la cabeza de la cruz por baixo, que suele ser triste augurio, mas del
pie de arriba que es señal de futura felicidad y alegría, permita Dios que por la salida
de los Españoles de India, como lo fue ya por la uenida de los mismos, con que teneremos
el camino mas abierto por el nuestro deseado Japon. Ahi lo diu yo. el año pasado
N.º Maj. y al Rey n.º S.º que Dios guarde, que con el nuevo traje de peregrino que mi glo-
rioso P.º J.º Xavier auia usado, quando aparecio en Napoles se llamar y once
a India, me parecia se declarasse por cosas de otros Reynos Orientales, como de los Indostan-
les lo es el otro Apóstol y peregrino S.º J.º por y a comemos muy claras prendas con ser
declarado de superior, el prim. Apóstol de India S.º I.º como tan querido muy.

El 2.º prodigio sucedio pocos dias en en las Iglesias de Goa en las quales
los crucifijos muchas vezes en varios dias con abiertos los ojos auista de muchissima
gente, con grande sentimiento y deuccion de toda la Ciudad, quasi que por ser en uicinas
los nuevos predicadores de su santo Evangelio y alentarnos con su morosissima

vista a dexar nuestras imperfecciones, y seguir sus santas pisadas por el camino de la Cruz, como lo hizo con S. Pedro, porque quando supicado mereciste la misma muerte de Cruz, aunque yo te advertido demas, que entrandos los crucifijos estan en sitio tal que sus caras miran a Japon, pues se acan perseguida Christianidad abre Dios en este tiempo milagrosam^{te}. sus ojos hasta agora cerrados, no se Villaq. ^{se} mui clarom^{te} que nos quiere dar prendas de abrir tambien con ellos las tan de neadas sus puertas, que tanto antes se con tanto rigor cerraron mis pecados: y verdaderam^{te} por las cartas que agora venieron de Japon bien se ve como deuen los principios de tan dichosos tiempos, porque de la feitor que auisan tener de obreros se ve quan acertada fue del Santo la de los y de los regalos y consuelo del cielo, con que Dios ha favorecido los que con persequente valentiam^{te} han peleado por su santa Ley, se sea el cierto cuidado, que de aquella Iglesia tiene.

Entre los otros el hermano Huastlan Fuenanqua de nuestra Compañia que fue el prim^o quien dieron un nuevo genero de muerte ponduran dolo por los pies en una forma con las manos acadas atrás y todo el cuerpo hasta las piernas en una cueva cubierta por los lados de madera, sin darle tan poco agon; despues de quatro dias sacandolo los verdugos vivos y valiente le preguntaron como auia podido vivir con tanta pena, respondió que la virgen nuestra Señora le tenia conqumio, y que entre los otros regalos le daua de beber agua del cielo, y que no tenia otra pena que no ver todo Japon conuertido a la verdadera Ley; en confirmacion del dicho se hallaron en la cuenta un uazo milagroso de agua, lo vieron por nezes con las manos desatadas, y sentada de noche sobre la piedra. Al fin despues de dias de tormento paso a los eternos regalos de la meza del paraizo.

Otros dos I. tambien de nuestra Compañia auiendo con el mismo tormento acabado en nueve dias la vida en diferentes lugares, pero tan confirmados en lo demas que se declararon con los ministros de justicia, mas de morir entrandos en la misma forma, como puntualm^{te} sucedio quando se auientaron sus cuerpos se quemaron se salutaron y hablaban como se fueron vivos con espanto de los circunstantes dandole por ventura el paraizo de tan dicha suerte; pues si el gozo y alegría de morir por Christo, hasta los mismos cadaveros llega, quien no deseara tener mil vidas por gastarlas todas en tan proxima jornada. En esta esperanza nos alenta con estos deuersos sus alegamos, esto pedimos al Santo cada dia, cuyo sepulchro viene agora tan honrado con el vestido que por mimos Villaq. se le iniado aunque no puedo dexar de invidiarle el gran tesoro, que por estas nauas le iniua el I. Alvaro Tanaris nuestro Provincial y es el manantial bondad



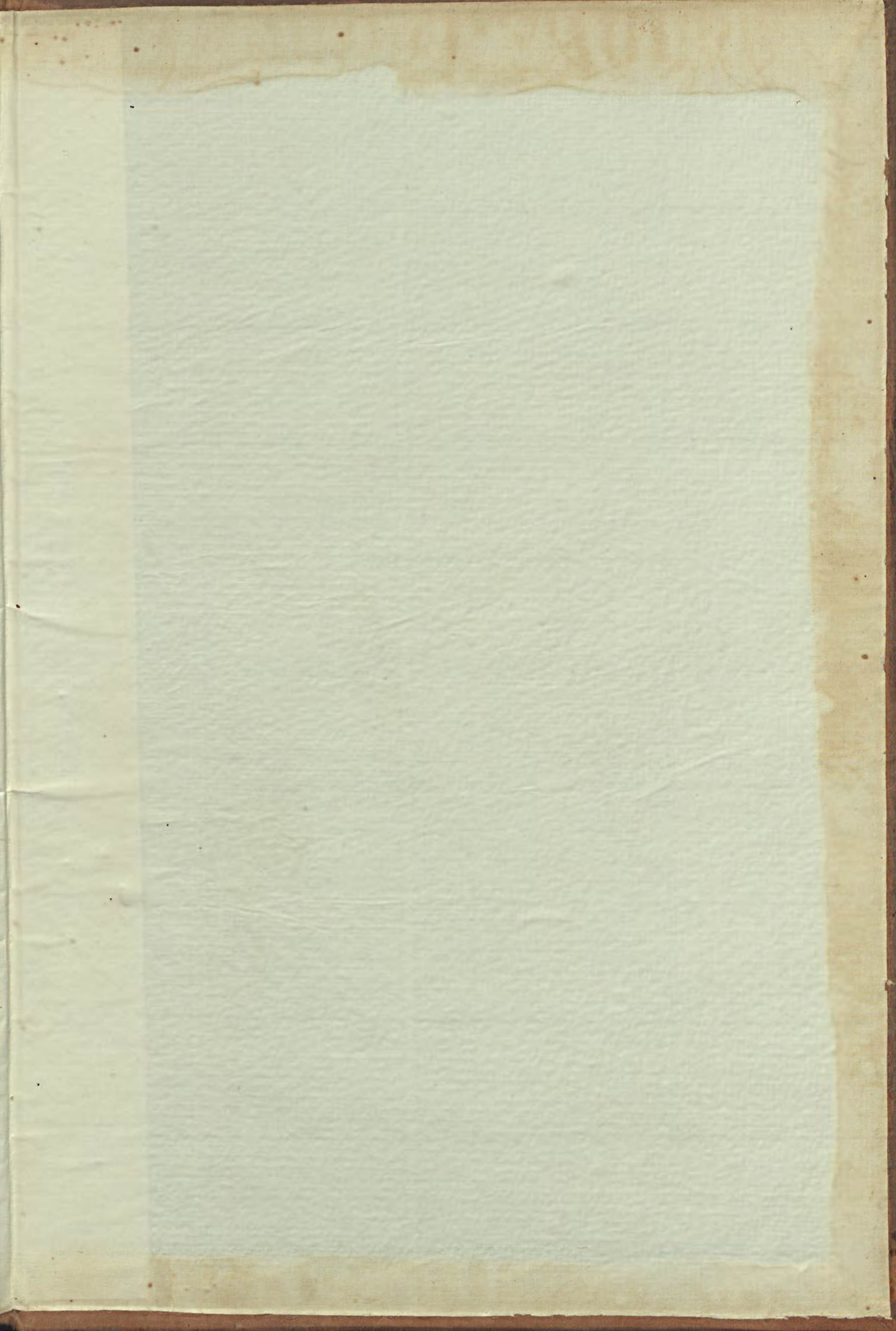
conq^{ta} actualm^{te} estaba en bueltas en tanto tiempo, no ducido que con este, mas que
el Profeta Eliseo con el mancebo de Seli, que in vobis sp^{iritu} duplex. Sed blara
V. Mag^{te} y el Rey, nuestro S^{or} que Dios guarde la lux, consejo y salud de gloria de
su divina Mag^{te} con de amor y tan grandes Regios y honra, consalramiento
y eterna felicidad de su Real casa. No quiero alargar me mas por no cansar a
V. Mag^{te} y como supplico acesor sobre mi pequeño sermion, y se mida, no por lo
es sino con su grandeza y benignidad, y con el affeto con que yo se lo ofresco.
Nuestro S^{or} por los misericordias del nuestro glorioso Santo Apostol del Di.
vino S. Fran^{co} Xavier, y de V. Mag^{te} y el Rey, nuestro S^{or} y los Serenissimos Prin-
cipes, con la abundancia de sus divinos dones que yo les he y le supplico. Feo
y desimbro 25 de 1635.

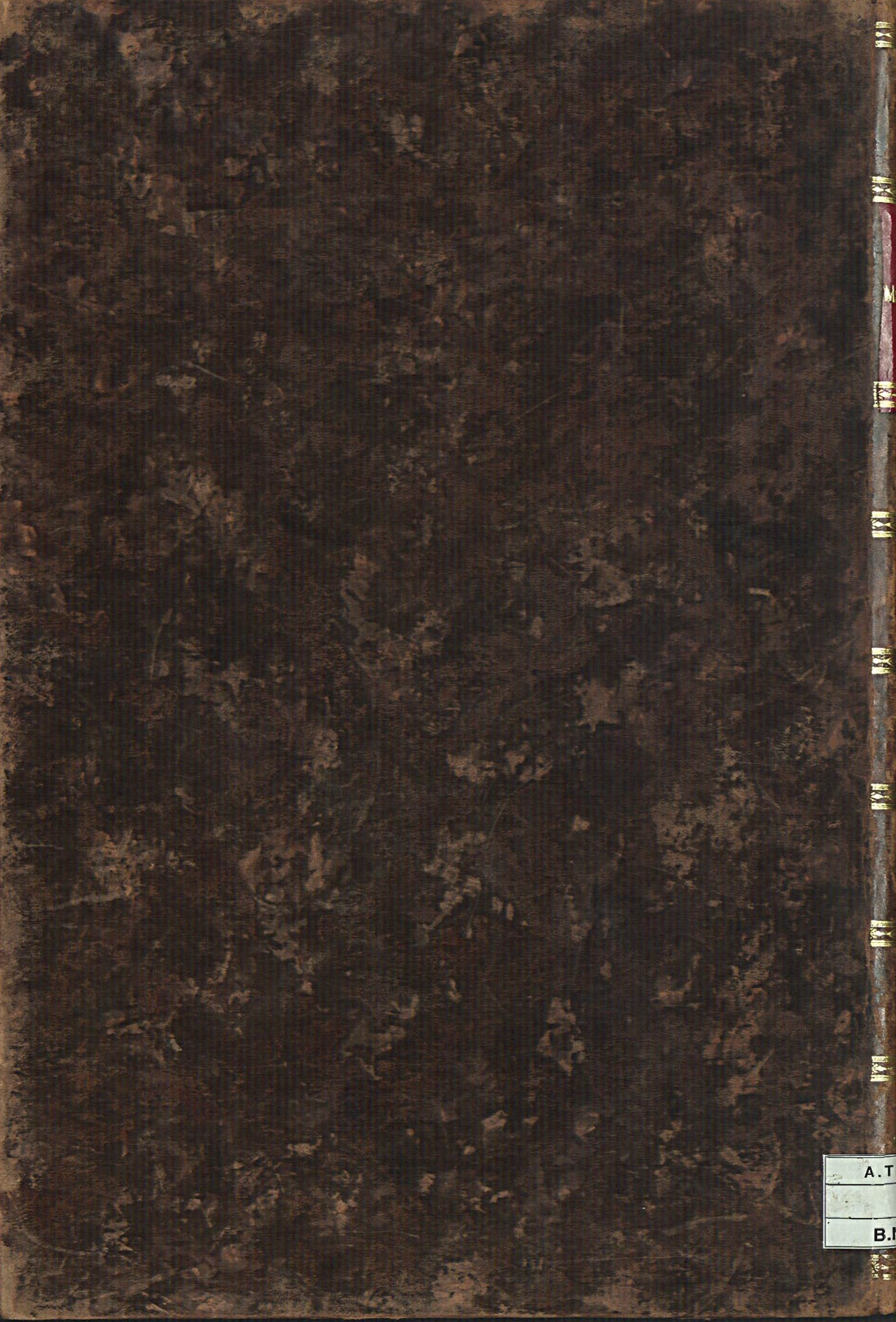
J. Pi. y Casca Mag^{te}

A. T. / L.

56

Ximilón Vassallo, y Lewisio Cappell. de V. Mag^{te}
Marulla Fran^{co} Austriaco Ind. Fel^{ice}





A. T.
B. I.